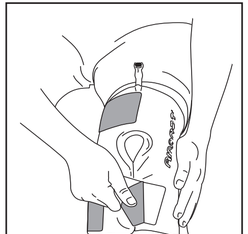
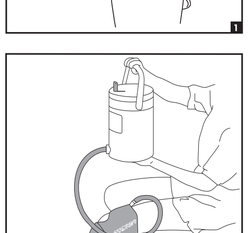




## ENGLISH

**BEFORE USING THE DEVICE, PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS COMPLETELY AND CAREFULLY. CORRECT APPLICATION IS VITAL TO THE PROPER FUNCTIONING OF THE DEVICE.**

**IF YOU ARE USING THE CRYO/CUFF WITH THE AIRCAST CRYO/CUFF IC UNIT BE SURE YOU READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS LOCATED IN THE AIRCAST CRYO/CUFF IC INSTRUCTIONS FOR USE.**

**INTENDED USER PROFILE:** The intended user should be a licensed medical professional, the patient, the patient's caretaker, or a family member providing assistance. User should be able to:
- Read and understand the directions, warnings and cautions.

**OPERATING PRINCIPLE:** The AirCast Cryo/Cuff provides cold therapy and compression.

**INTENDED USE/INDICATIONS:** The Aircast Cryo/Cuff combines focal compression with cold to minimize swelling and pain.

**FREQUENCY OF USE:** The length of use and frequency of use of the Cryo/Cuff are determined by the healthcare professional depending on individual patient's needs. This device can be cold enough to cause serious injury be sure to check skin frequently.

**CONTRAINDICATIONS:** Cryotherapy should not be used on persons with Raynaud's or other vasospastic disease, cold hypersensitivity, decreased skin sensitivity, compromised local circulation, diabetics, sickle-cell anemia, arteriosclerosis, cryoglobulinemia, hypercoagulable clotting disorders or other peripheral vascular diseases causing ischemia or poor local circulation, local tissue infection, cold allergy, cold hypersensitivity, previous cold injury and paroxysmal cold haemoglobinuria.

Do not use if you are allergic to any of the materials contained within this product.

**WARNINGS AND CAUTIONS:**
- This device can be cold enough to cause serious injury, including tissue necrosis. You must be able to check your skin condition under the Cuff (DO NOT use if you cannot check your skin condition frequently). People are sensitive to cold in diverse ways and may react differently to cold treatment.
- Check for increased pain, burning, numbness, tingling, increased redness, discoloration, itching, increased swelling, blisters, welts, irritation or other changes in skin condition under the Cuff or around the treatment area. If you experience any of these conditions, immediately discontinue use of the device and contact your physician.
- Patient skin condition checks must occur every 1-2 hours on a routine basis. Caution must be taken by routinely monitoring the patient during use on children, elderly, incapacitated patients, severe cardiovascular diseases, those with decreased skin sensitivity or circulation due to poor nutrition, medications (e.g. beta blocker or epinephrine, narcotics), tobacco and alcohol use. If such monitoring is to occur outside the presence of the licensed healthcare professional, he or she must ensure that the patient or patient caretaker understands how such monitoring is to be conducted.
- It is recommended that at least 20 minutes of cessation should be encouraged between 2 hour long cryotherapy sessions.
- When applying the device wrap to the skin, apply a barrier (e.g. cloth or bandage) between the wrap and your skin, and do not wrap it around the area tightly. Not part of the wrap should touch the skin for any period of time.
- Do not reuse. Reuse of moisture is present on the Cuff, immediately discontinue use of the device.
- Do not use an elastic wrap in conjunction with the Cryo/Cuff.
- Dressings used under the Cryo/Cuff should be applied lightly.
- When filling the Cuff, do not raise the cooler higher than 15 inches (38 cm) above the cuff to avoid excessive pressure.
- Reduce pressure with any sense of discomfort, numbness or tingling of the limb.
- The Cryo/Cuff is designed for single patient use only and may be used on the same patient for the length of treatment.
- The device should be cleaned if it is used on the same patient for an extended period of time (see "Cleaning Instructions" for cleaning information).
- Keep small parts and packaging materials away from small children and animals. These items pose a risk for suffocation or strangulation.
- It could be unsuable to use accessories, detachable parts and materials, or interconnect to other equipment not described in these instructions, or otherwise modified equipment.

**APPLICATION INFORMATION:**
1. **PREPARE COOLER** - Connect blue tube to the cooler. Add water to line inside cooler, then add ice to top of cooler. Lay the insulation disk on top of ice. Attach cooler lid snugly. Allow 5 minutes with occasional shaking to chill water.
2. **APPLY THE EMPTY CUFF** - Lay cuff on front of knee and secure the top strap, snug but not tight. Adjust front opening so cuff conforms to slightly flexed knee - knee cap should appear through opening. Secure bottom strap loosely - do not stretch the elastic. During continuous passive motion therapy (CPM) the bottom strap should be very loose.
3. **FILL CUFF** - Connect blue tube to the cuff, listen for a click/snap. When using the Gravity Cryo/Cuff (non-motorized), open air vent on cooler lid and raise cooler no more than (38 cm) above the cuff. (If the cooler is raised more than (38 cm), the cuff will increase in size and weight.) Hold raised cooler for about 30 seconds while cuff fills. Close air vent on cooler lid. The cooler can now be disconnected from cuff by pressing the metal clip on the quick-disconnect while cooler is raised.
4. **RECHILL WATER** - Reconnect the blue tube to cuff, lower the cooler below cuff, and the warmed water will drain from the cuff into the cooler. Allow a minute or two for the water to mix with the ice and rechill, then raise the cooler and repeat the filling process.

**CLEANING INSTRUCTIONS:** After use, completely drain water from cuff, tube, and cooler. (To drain tube, elevate tube while pressing tip of quick-disconnect.) Store cooler with top off to allow drying. Periodically clean cuff, tube, and cooler using a few ounces of liquid soap added to hot water in cooler. Recycle soap/water mixture between cooler and cuff a few times, then repeat with warm water only. Rinse completely.

**MATERIAL CONTENTS:** Polyurethane Nylon, Nylon, Polyether foam.

**WARRANTY:** DJO, LLC will repair or replace all or part of the unit and its accessories for material or workmanship defects for a period of six months from the date of sale. To the extent the terms of this warranty are inconsistent with local regulations, the provisions of such local regulations will apply.

**EXPLANATION OF SYMBOLS:**

⚠ Warnings

**RX ONLY.**
**INTENDED FOR SINGLE PATIENT USE.**

**NOT MADE WITH NATURAL RUBBER LATEX.**

NOTICE: WHILE EVERY EFFORT HAS BEEN MADE IN STATE-OF-THE-ART TECHNIQUES TO OBTAIN THE MAXIMUM COMPATIBILITY OF FUNCTION, STRENGTH, DURABILITY AND COMFORT, THERE IS NO GUARANTEE THAT INJURY WILL BE PREVENTED THROUGH THE USE OF THIS PRODUCT.

## ESPAÑOL

**ANTES DE UTILIZAR ESTE DISPOSITIVO, LEA POR FAVOR ESTAS INSTRUCCIONES COMPLETA Y DETENIDAMENTE. EL USO CORRECTO ES FUNDAMENTAL PARA EL FUNCIONAMIENTO APROPIADO DE ESTE DISPOSITIVO.**

**SI ESTÁ UTILIZANDO EL CRYO/CUFF CON LA UNIDAD AIRCAST CRYO/CUFF IC, ASEGÚRESE DE LEER Y COMPRENDER TODAS LAS INSTRUCCIONES DEL MANUAL DE USO DEL AIRCAST CRYO/CUFF IC.**

**PERFIL DEL USUARIO OBJETIVO:** El usuario al que va dirigido debe ser un profesional medico con licencia, el paciente, la persona que provee a este de cuidados primarios o los miembros de la familia que brindan asistencia. El usuario debe ser capaz de realizar lo siguiente:
- Leer, comprender y entrar en condición física de llevar a cabo todas las instrucciones teniendo en cuenta las advertencias y precauciones indicadas en la información practica.

**PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO:** El AirCast Cryo/Cuff proporciona crioterapia y compresion.

**USO PREVISTO/INDICACIONES:** Cryo/Cuff de Aircast combina la compresión focal con el frío para minimizar la inflamación y el dolor.

**FRECUENCIA DE USO:** El profesional médico determina la duración y frecuencia de uso del Cryo/Cuff según las necesidades individuales del paciente. Este dispositivo puede ser lo suficientemente frío como para causar lesiones graves, por lo que debe asegurarse de revisar la piel frecuentemente.

**CONTRAINDICACIONES:** La crioterapia no debe usarse en personas con enfermedad de Raynaud u otras enfermedades vasoespásticas, hipersensibilidad al frío, menor sensibilidad de la piel, circulación local comprometida, diabetes, anemia falciforme, arteriosclerosis, crioglobulinemia, trastornos relacionados a hipercoagulación u otras enfermedades vasculares periféricas que causan isquemia o circulación local deficiente, circulación local comprometida, infección local del tejido, alergia al frío, hipersensibilidad al frío, lesiones previas causadas por el frío y hemoglobinuria paroxismal.

No usar si es alérgico a alguno de los materiales que contiene este producto.

**ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:**
- Este dispositivo puede ser lo suficientemente frío como para causar lesiones graves, incluida la necrosis del tejido. Debe poder revisar el estado de la piel debajo de la funda con frecuencia (NO usar si no puede verificar el estado de la piel con frecuencia). Las personas poseen diversas grados de sensibilidad al frío y pueden reaccionar de diferente manera al tratamiento con frío.
- Comprobe si hay un aumento de dolor, ardor, entumecimiento, hormigueo, enrojecimiento, decoloración, picor, aumento de tamaño, ampollas, manchas, irritación o otros cambios en la piel debajo del magnáfono o alrededor de la zona de tratamiento. Si experimenta cualquiera de estas condiciones, interrumpa el uso de este dispositivo de inmediato y comuníquese con su médico.
- De manera habitual, se deben efectuar revisiones de las condiciones de la piel del paciente en intervalos de 1 a 2 horas. Se deben tomar medidas de precaución efectuando, de manera habitual, monitorizaciones del paciente durante su uso. Es fundamental que se tome en cuenta que niños, personas con afecciones cardiovasculares graves, o de pacientes con menos sensibilidad o circulación cutánea debido a una nutrición deficiente o a causa de medicamentos (por ejemplo, beta-bloqueadores o epinefrina, narcóticos), y al consumo de tabaco y alcohol. Si esta monitorización no se realiza en presencia de un médico autorizado, éste debe asegurarse de que el paciente o la persona a cargo de paciente comprende cómo se lleva a cabo dicha monitorización.
- Se recomienda dejar al menos 20 minutos de descanso entre sesiones prolongadas de crioterapia de dos de 2 horas de duración.
- Cuando aplique la envoltura del dispositivo en la piel, aplique una barrera (por ejemplo, un paño o vendaje) entre la envoltura y la piel, y no envuelva alrededor de la zona de manera ceñida. Ninguna parte de la envoltura debe tocar la piel en ningún momento.
- Comprobe si hay humedad. Si hay humedad en la funda, interrumpa de inmediato el uso del dispositivo.
- No utilice una envoltura elástica con el Cryo/Cuff.
- Los vendajes que se utilicen bajo el Cryo/Cuff deben aplicarse suavemente.
- Para evitar una presión excesiva al llenar el Cryo/Cuff, no eleve la hielera a más de 38 cm por encima del manguito.
- Reduzca la presión si siente incomodidad, entumecimiento o hormigueo en la extremidad.
- El Cryo/Cuff está diseñado para ser utilizado solamente con un paciente y utilizarse en el mismo paciente durante todo el tratamiento.
- El dispositivo debe limpiarse si se utiliza en el mismo paciente durante un periodo de tiempo prolongado (consulte "Instrucciones de limpieza" para obtener información sobre limpieza).
- Mantenga las piezas pequeñas y el material de empaque alejado de niños y animales. Estos elementos plantean un peligro de estrangulamiento o asfixia.
- Podría no resultar seguro usar accesorios, partes y materiales desmontables, o interconectar el equipo a otros equipos no descritos en estas instrucciones, o modificar el equipo de cualquier otra manera.

**INSTRUCCIONES DE COLOCACIÓN:**
1. **PREPARE LA HIELERA** - conecte el tubo azul a la hielera. Llene la hielera con agua hasta la línea y después añada hasta el borde del hielera. Coloque el disco de aislamiento sobre el hielo. Coloque la tapa de la hielera y ajústela bien. Espere 5 minutos a que se enfríe el agua, agitando ocasionalmente.
2. **COLOQUE EL MANGUITO VACÍO** - coloque el manguito en la parte delantera de la rodilla y sujete la correa superior de forma que quede ajustada, pero no demasiado tensa. Ajuste la abertura delantera de modo que la rodilla quede ligeramente flexionada. La rótula debe verse por la abertura. Sujete la correa inferior sin ajustar, no estire el elástico. La correa inferior debe estar muy floja durante la terapia de movimiento pasivo continuo (CPM, por sus siglas en inglés).
3. **LLENE EL MANGUITO** - conecte el tubo azul al manguito, asegurándose de que escuche un clic/chasquido. Al utilizar el Cryo/Cuff de Gravity (no motorizado), abra la válvula de aire que se encuentra en la tapa de la hielera y eleve esta última no más de 38 cm por encima del manguito. (Si se eleva la hielera más de 38 cm, el manguito aumentará en volumen y peso.) Mantenga elevada la hielera durante aproximadamente 30 segundos, mientras se llena el manguito. Cierre la válvula de aire de la tapa de la hielera. Puede desconectar la hielera del manguito en este momento presionando la lengüeta metálica de desconexión rápida mientras la hielera está elevada.
4. **VUELVA A ENFRIAR EL AGUA** - conecte nuevamente el tubo azul al manguito, baje la hielera por debajo del manguito y el agua tibia se drenará del manguito hacia la hielera. Espere un minuto o dos a que el agua se mezcle con el hielo y se vuelva a enfriar. A continuación, eleve la hielera y repita el proceso de llenado.

**INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA:** Después de usarlo, drene por completo el agua del manguito, el tubo y la hielera. (Para drenar el tubo, elevelo mientras presiona la punta de desconexión rápida). Guarde la hielera sin la tapa puesta para permitir que se seque. Limpie periódicamente el manguito, el tubo y la hielera con un poco de jabón líquido y agua caliente en la hielera. Haga circular la mezcla de jabón y agua por la hielera y el manguito varias veces y después repita la operación sólo con agua tibia. Enjuague por completo.

**COMPOSICIÓN DE LOS MATERIALES:** Nailon con poliuretano, nailon, esquma de poliéster.

**GARANTÍA:** DJO, LLC se comprometa a reparar o sustituir la totalidad o parte del producto y sus accesorios, por defectos del material o de fabricación, durante los seis meses siguientes a la fecha de venta. Si los términos de esta garantía son incompatibles con la normativa local, se aplicarán las disposiciones de la normativa local.

**EXPLICACIÓN DE SÍMBOLOS:**

⚠ Advertencias

**SÓLO CON RECETA MÉDICA.**
**INDICADO PARA SU USO EN UN SOLO PACIENTE.**

**NO CONTIENE LÁTEX DE CAUCHO NATURAL.**

AVISO: SI BIEN SE HAN HECHO TODOS LOS ESFUERZOS POSIBLES CON LAS TÉCNICAS MÁS MODERNAS PARA OBTENER LA COMPATIBILIDAD MÁXIMA DE LA FUNCIÓN, RESISTENCIA, DURABILIDAD Y COMODIDAD, NO EXISTE GARANTÍA ALGUNA DE QUE SE EVITARÁN LESIONES DURANTE EL EMPLEO DE ESTE PRODUCTO.

## DEUTSCH

**VOR GEBRAUCH DER VORRICHTUNG BITTE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG SORGFÄLTIG DURCHLESEN. DIE EINWANDFREIE FUNKTION DER VORRICHTUNG IST NUR BEI RICHTIGEM ANLEGEN GEWÄHRLEISTET.**

**WENN SIE DIE CRYO/CUFF MANSCHETTE MIT DER AIRCAST CRYO/CUFF IC-EINHEIT EINSETZEN, VERGEWISSERN SIE SICH, DASS SIE ALLE ANWEISUNGEN LESEN UND VERSTEHEN, DIE IN DER GEBRAUCHSANLEITUNG VON AIRCAST CRYO/CUFF IC ENTHALTEN SIND.**

**ANWENDERPROFIL:** Der Anwender sollte eine zugelassene medizinische Fachkraft, der Patient, der Betreuer des Patienten oder ein betreuendes Familienmitglied sein. Der Anwender sollte in der Lage sein:
- Die in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Hinweise, Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen zu lesen, zu verstehen und physisch in der Lage sein, diese auszuführen.

**FUNKTIONSPRINZIP:** Die AirCast Cryo/Cuff Manschette bietet Kältetherapie und Kompression.

**VERWENDUNGSZWECK/INDIKATIONEN:** Die Aircast Cryo/Cuff Manschette kombiniert fokale Kompression mit Kälte, um Schwellungen und Schmerzen zu minimieren.

**GEBRAUCHSHÄUFIGKEIT:** Gebrauchsdauer und -häufigkeit der Cryo/Cuff Manschette sind vom behandelnden Arzt nach den individuellen Anforderungen des Patienten zu bestimmen. Die durch diese Vorrichtung verursachte Kälte kann zu schweren Verletzungen führen. Die Haut regelmäßig prüfen.

**KONTRAINDIKATIONEN:** Eine Kältetherapie (Kryotherapie) darf nicht angewendet werden bei Personen mit Raynaud-Krankheit oder anderer gefäßverengender Erkrankungen; Kälteüberempfindlichkeit; verminderter Hautempfindlichkeit; lokaler Minderdurchblutung; Diabetes; Sichelzellenanämie; Arteriosklerose; Kryoglobulinämie; erhöhter Blutgerinnungsneigung (hypercoagulierbares Gerinnungsstörungen) oder anderen peripheren Gefäßerkrankungen, die eine Durchblutungsstörung (Ischämie) oder schlechte lokale Durchblutung verursachen; lokalen Gewebeinfektionen; Kälteallergie; Kälteüberempfindlichkeit; früheren Kälteverletzungen und paroxysmale Kältehämoglobinurie.

Nicht verwenden, wenn Sie auf einen der in diesem Produkt enthaltenen Stoffe allergisch sind.

**WARNHINWEISE UND VORSICHTSMASSNAHMEN:**
- Der durch diese Vorrichtung verursachte Kälte kann zu schweren Verletzungen wie Gewebenekrose führen. Sie müssen die Haut unter Ihrer Lage von der Hautzustand unter der Manschette zu überprüfen (NICHT verwenden, wenn Sie den Hautzustand nicht regelmäßig überprüfen können). Menschen reagieren unterschiedlich auf Kälte und dementsprechend auch auf eine Kältetherapie.
- Auf verstärkte Schmerzen, Brennen, Taubheit, Kribbeln, erhöhte Rötungen, Verfärbungen, Juckreiz, verstärkte Schwellungen, Blasen, Quaddeln, Reizungen oder andere Veränderungen der Hautzustände unter der Manschette oder um den Behandlungsbereich zu achten. Wenn Sie eine dieser Veränderungen feststellen, sollte der Patient sofort die Verwendung unterbrechen und sich konsultieren Sie Ihren Arzt.
- Die Haut der Patienten muss regelmäßig alle 1-2 Stunden überprüft werden. Vorsicht ist geboten und eine routinemäßige Überwachung ist durchzuführen während des Gebrauchs bei Kindern, älteren, gebrechlichen Patienten; Personen mit schweren kardiovaskulären Erkrankungen; Personen mit verminderter Hautempfindlichkeit oder -durchblutung aufgrund schlechter Ernährung; Medikamenten (wie z. B. Betablocker oder Adrenalin, Narkotika); sowie Tabak- und Alkoholkonsum. Wenn diese Überwachung außerhalb der Anwesenheit des behandelnden Arztes erfolgt, muss dieser oder der Arzt sicherstellen, dass der Patient oder der Betreuer mit der Durchführung einer solchen Überwachung vertraut ist.
- Es wird empfohlen, eine Pause von mindestens 20 Minuten einzuhalten, nachdem eine 2-stündige Kältetherapiesitzung durchgeführt wurde.
- Beim Anlegen der Vorrichtung auf der Haut eine Schutzschicht (z. B. Stoff oder Verband) zwischen der Bandage und Ihrer Haut anbringen und die Bandage nicht zu eng um den Bereich wickeln. Teile der Bandage sollte die Haut zu keinem Zeitpunkt berühren.
- Überprüfen Sie auf Feuchtigkeit. Stellen Sie die Verwendung der Vorrichtung umgehend ein, falls sich an der Manschette Feuchtigkeit bildet.
- Verwenden Sie Cryo/Cuff Manschette nicht zusammen mit der elastischen Bandage.
- Verbände unter der Cryo/Cuff Manschette sollten nicht zu fest anlegen.
- Beim Befüllen der Cryo/Cuff Manschette die Kühlbox nicht mehr als 38 cm über die Manschette stellen, um übermäßigen Druck zu vermeiden.
- Verringern Sie den Druck, sobald Sie ein unangenehmes Gefühl, ein Taubheitsgefühl oder Kribbeln in der Extremität verspüren.
- Die Cryo/Cuff Manschette ist nur zum Gebrauch an einem Patienten bestimmt und kann für die gesamte Dauer der Behandlung an einem Patienten eingesetzt werden.
- Das Produkt sollte gereinigt werden, wenn es für einen längeren Zeitraum am selben Patienten verwendet wird (Reinigungshinweise siehe „Reinigungsanleitung").
- Kleinteile und Verpackungsmaterialien von Kindern und Tieren fernhalten. These Gegenstände stellen ein Erstickungs- und Strangulationsrisiko dar.
- Es ist möglicherweise nicht sicher, Zubehörteile, abnehmbare Teile und Materialien zu verwenden, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, Verbindungen mit anderen Geräten herzustellen oder die Vorrichtung anderweitig zu modifizieren.

**GEBRAUCHSANLEITUNG:**
1. **DIE KÜHLEINHEIT VORBEREITEN** - Den blauen Schlauch an die Kühlbox anschließen. Wasser in den Schlauch bis zur Markierung in der Kühlbox füllen. Coloque el disco de aislamiento sobre el hielo. Coloque la tapa de la hielera y ajústela bien. Espere 5 minutos a que se enfríe el agua, agitando ocasionalmente.
2. **COLOQUE EL MANGUITO VACÍO** - coloque el manguito en la parte delantera de la rodilla y sujete la correa superior de forma que quede ajustada, pero no demasiado tensa. Ajuste la abertura delantera de modo que la rodilla quede ligeramente flexionada. La rótula debe verse por la abertura. Sujete la correa inferior sin ajustar, no estire el elástico. La correa inferior debe estar muy floja durante la terapia de movimiento pasivo continuo (CPM, por sus siglas en inglés).
3. **LLENE EL MANGUITO** - conecte el tubo azul al manguito, asegurándose de que escuche un clic/chasquido. Al utilizar el Cryo/Cuff de Gravity (no motorizado), abra la válvula de aire que se encuentra en la tapa de la hielera y eleve esta última no más de 38 cm por encima del manguito. (Si se eleva la hielera más de 38 cm, el manguito aumentará en volumen y peso). Mantenga elevada la hielera durante aproximadamente 30 segundos, mientras se llena el manguito. Cierre la válvula de aire de la tapa de la hielera. Puede desconectar la hielera del manguito en este momento presionando la lengüeta metálica de desconexión rápida mientras la hielera está elevada.
4. **VUELVA A ENFRIAR EL AGUA** - conecte nuevamente el tubo azul al manguito, baje la hielera por debajo del manguito y el agua tibia se drenará del manguito hacia la hielera. Espere un minuto o dos a que el agua se mezcle con el hielo y se vuelva a enfriar. A continuación, eleve la hielera y repita el proceso de llenado.

**REINIGUNGSHINWEISE:** Nach dem Gebrauch das gesamte Wasser aus der Manschette, dem Schlauch und der Kühlbehälter abzulassen (Zum Entleeren des Schlauches drücken und gleichzeitig die Spitze des Schnellanschlusses drücken.) Den Deckel der Kühlbehälter abnehmen, damit die Kühlbehälter während der Lagerung ausreichend trocknen kann. Manschette, Schlauch und Kühlbehälter regelmäßig reinigen. Dazu ca. von mit Flüssigseife und heißes Wasser in der Kühlbehälter einfüllen. Das Seifenwasser mehrmals durch Kühlbehälter und Manschette durchspülen, dann das Vorgang ohne Seife wiederholen. Gründlich spülen.

**VERWENDETE MATERIALIEN:** Polyurethan-Nylon, Nylon, Polyetherschaum.

**GARANTIE:** DJO, LLC garantiert bei Material- oder Herstellungsfehlern die Reparatur bzw. den Austausch des kompletten Produktes oder eines Teils des Produktes und aller zugehörigen Zubehörteile für einen Zeitraum von sechs Monaten ab dem Verkaufsdatum. Falls und soweit die Bedingungen dieser Gewährleistung nicht den örtlichen Bestimmungen entgehen, gelten die Bestimmungen der örtlichen Bestimmungen.

**ERKLÄRUNG DER SYMBOLE:**

⚠ Sicherheitshinweise

**VERSCHREIBUNGSPFLICHTIG.**
**NUR FÜR DEN GEBRAUCH AN EINEM PATIENTEN BESTIMMT.**

**NICHT MIT NATURKAUTSCHUKLATEX HERGESTELLT.**

HINWEIS: OBWOHL ALLE ANSTRENGUNGEN UNTERNOMMEN WURDEN, UNTER EINSATZ MODERNSTER VERFAHREN MAXIMALE KOMPATIBILITÄT VON FUNKTION, FESTIGKEIT, HALTBARKEIT UND OPTIMALEM SITZ ZU ERZIELEN, KANN KEINE GARANTIE GEGEBEN WERDEN, DASS DURCH DIE ANWENDUNG DIESES PRODUKTS VERLETZUNGEN VERMIEDEN WERDEN KÖNNEN.

## ITALIANO

**PRIMA DELL'USO, LEGGERE INTERAMENTE E ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI. LA CORRETTA APPLICAZIONE È DI FONDAMENTALE IMPORTANZA PER UN BUON FUNZIONAMENTO DEL DISPOSITIVO.**

**SE SI USA CRYO/CUFF INSIEME ALL'UNITÀ AIRCAST CRYO/CUFF IC, ACCERTARSI DI LEGGERE E COMPRENDERE INTEGRALMENTE LE ISTRUZIONI PER L'USO DI AIRCAST CRYO/CUFF IC.**

**PROFILO UTENTE:** L'utente cui è prodotto e destinato deve essere un medico professionista, il paziente, la persona che si prende cura del paziente o un familiare che lo assiste. L'utente deve essere in grado di:
- leggere, comprendere e seguire le istruzioni, le avvertenze e le precauzioni riportate nelle informazioni per l'uso.

**PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO:** AirCast Cryo/Cuff fornisce crioterapia e compressione.

**USO PREVISTO/INDICAZIONI:** Aircast Cryo/Cuff associa la compressione focale al freddo per ridurre al minimo il gonfiore e il dolore.

**FREQUENZA D'USO:** La durata e la frequenza d'uso di Cryo/Cuff vengono stabilite dal terapista professionista sulla base delle esigenze specifiche del paziente. Il dispositivo può rivelarsi abbastanza freddo da causare lesioni gravi, verificare spesso la cute del paziente. Le fredd ghiera per un dispositivo d'utent sufficiant pour provoquer des blessures graves, veiller à vérifier fréquemment l'état de la peau.

**CONTRAINDICAZIONI:** La crioterapia non deve essere utilizzata su persone con malattia di Raynaud o altre patologie vasospastiche, ipersensibilità al freddo, sensibilità ridotta della pelle, circolazione locale compromessa, diabete, anemia falciforme, arteriosclerosi, crioglobulinemia, stati di ipercoagulabilità o altre patologie vascolari periferiche causa di ischemia o scarsa circolazione locale, infezione tissutale locale, allergia al freddo, ipersensibilità al freddo, pregresse lesioni da freddo ed emoglobinuria parossistica da freddo.

Non utilizzare se allergici a uno qualsiasi dei materiali contenuti in questo prodotto.

**AVVERTENZE E PRECAUZIONI:**
- Il dispositivo può rivelarsi abbastanza freddo da causare lesioni gravi, compresa la necrosi dei tessuti. Assicurarsi di poter controllare le condizioni della propria pelle sotto il cofano (NON usarlo se non si è in grado di controllarle spesso le condizioni della propria pelle). Le persone sono sensibili al freddo in modi diversi e possono reagire in vari modi alla crioterapia.
- Controllare un eventuale aumento di dolore, bruciore, intorpidimento, formicolio, rossore, scolorture, prurito, aumento del gonfiore, ingrossamento o altre variazioni della pelle che circondano la pelle dopo aspetto dal cofano o nell'area di trattamento circostante. Se si avverte una qualsiasi di queste condizioni, interrompere immediatamente l'uso del prodotto e rivolgersi al proprio medico.
- Verificare le condizioni della pelle del paziente regolarmente, ogni 1-2 ore. Prestare attenzione, monitorando periodicamente il paziente durante l'uso, se si tratta di pazienti più bambini, anziani, invalidi o pazienti affetti da gravi patologie cardiovascolari o sensibilità cutanea o circolazione ridotta, a causa di malnutrizione, farmaci (ad es. betabloccanti o epinefrina, narcotici), fumo e uso di alcol. Se il monitoraggio deve avvenire in assenza di un medico professionista, assicurarsi che il paziente o chi se ne occupa sia a conoscenza del modo in cui effettuare il monitoraggio.
- Si raccomandano almeno 20 minuti di interruzione tra una sessione di crioterapia di 2 ore e l'altra.
- Quando si applica la fascia del dispositivo alla pelle, applicare una barriera (ad es., una garza o una benda) tra la fascia e la pelle e non avvolgerla strettamente intorno all'area. Nessuna parte della fascia deve toccare la pelle per un qualsiasi periodo di tempo.
- Verificare l'eventuale presenza di umidità. Se il cofano presenta traccie di umidità, interrompere immediatamente l'uso del dispositivo.
- Non usare una fascia elastica insieme a Cryo/Cuff.
- Le medicazioni utilizzate sotto Cryo/Cuff devono essere applicate in quantità moderate.
- Durante il riempimento di Cryo/Cuff, non sollevare il refrigeratore di più di 38 cm sopra il cofano per evitare una pressione eccessiva.
- Diminuire la pressione ai primi segni di disagio, intorpidimento o formicolio dell'arto.
- Cryo/Cuff è un prodotto monouso e può essere impiegato sullo stesso paziente per tutta la durata del trattamento.
- Questo dispositivo deve essere pulito se usato sullo stesso paziente per un periodo di tempo prolungato (vedere "Istruzioni per la pulizia" per informazioni sulla pulizia).
- Tenere i componenti piccoli e il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e degli animali. Questi elementi comportano un rischio di soffocamento o strangolamento.
- Potrebbe non essere sicuro utilizzare accessori e parti e materiali rimovibili oppure interconnettere altre apparecchiature non descritte nelle presenti istruzioni o apparecchi modificati in altro modo.

**INFORMAZIONI SULL'APPLICAZIONE:**
1. **PREPARAZIONE DEL REFRIGERATORE** - Collegare il tubo blu al refrigeratore. Aggiungere acqua nella linea all'interno del refrigeratore, quindi aggiungere ghiaccio nella parte superiore del refrigeratore. Posare il disco isolante sopra il ghiaccio. Inserire bene il coperchio del refrigeratore. Attendere 5 minuti scuotendo di tanto in tanto per raffreddare l'acqua.
2. **APPLICAZIONE DELLA GINOCCHIERA VUOTA** - posizionare la ginocchiera sulla parte anteriore del ginocchio e stringere la cinghia inferiore lasciandola poco allentata. Regolare l'apertura anteriore, in modo che la ginocchiera si adatti al ginocchio leggermente piegato – attraverso l'apertura si deve vedere la rotula. Chiudere la cinghia inferiore lasciandola alentata – non tendere l'elastico. Durante la mobilizzazione passiva continua (CPM), la cinghia inferiore deve essere molto lenta.
3. **RIEMPIMENTO DEL CALZARE** - Collegare il tubo blu al calzare; deve udire un clic/suo scatto. Quando si usa il Gravity Cryo/Cuff (non motorizzato), aprire il foro di ventilazione sul coperchio del refrigeratore e sollevare il refrigeratore di non più di 38 cm sopra il calzare. (Se il refrigeratore viene sollevato di più di 38 cm, il calzare aumenta di volume e di peso). Tenere sollevato il refrigeratore per circa 30 secondi mentre il calzare si riempie. Chiudere il foro di ventilazione sul coperchio del refrigeratore. Ora il refrigeratore può essere scollegato dal calzare premendo l'aletta metallica sull'elemento di scollegamento rapido con il refrigeratore sollevato.
4. **AZIONA DI RIAFFREDDAMENTO** - ricollegare il tubo blu al calzare, abbassare il refrigeratore sotto al calzare e l'acqua riscaldata dal calzare nel refrigeratore. Attendere un minuto o due minuti affinché l'acqua si miscelli con il ghiaccio e si raffreddi, quindi sollevare il refrigeratore e ripetere il processo di riempimento.

**ISTRUZIONI PER LA PULIZIA:** dopo l'uso, scaricare completamente l'acqua da calzare, tubo e refrigeratore. (Per scaricare il tubo, sollevarlo premendo sulla punta dell'elemento di scollegamento rapido.) Conservare il refrigeratore capovolto per consentire l'asciugatura. Pulire periodicamente calzare, tubo e refrigeratore con alcune gocce di sapone liquido aggiunto all'acqua calda nel refrigeratore. Far circolare la miscela di sapone e acqua tra refrigeratore e calzare per alcune volte, quindi ripetere solo con acqua calda. Sciacquare a fondo.

**MATERIALI CONTENUTI:** nylon di poliuretano, nylon, schiuma di poliestere.

**GARANZIA:** DJO, LLC s'impegna alla riparazione o alla sostituzione di tutti i componenti del dispositivo e dei relativi accessori in caso di difetti di lavorazione o materiali, rimovibili entro sei mesi dalla data di acquisto. Nella misura in cui i termini della presente garanzia non risultino conformi alle normative local, rimarranno applicabili le disposizioni di queste ultime.

**SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI:**

⚠ Avvisi

**SOLO SU PRESCRIZIONE.**
**DESTINATO ALL'USO SU UN SOLO PAZIENTE.**

**NON REALIZZATO IN LATTICE DI GOMMA NATURALE.**

AVVISO: SEBBENE OGNI SFORZO SIA STATO COMPIUTO CON L'IMPIEGO DI TECNICHE D'AVANGUARDIA PER FABBRICARE UN PRODOTTO CHE OFFRA IL MASSIMO DELLA FUNZIONALITÀ, ROBUSTEZZA, DURATA E BENESSERE, NON VIENE DATA ALCUNA GARANZIA CHE L'USO DI TALE PRODOTTO POSSA PREVENIRE LESIONI.

## FRANÇAIS

**LIRE ATTENTIVEMENT LA TOTALITÉ DES INSTRUCTIONS SUIVANTES AVANT D'UTILISER LE DISPOSITIF. UNE MISE EN PLACE CORRECTE EST INDISPENSABLE AU BON FONCTIONNEMENT DU DISPOSITIF.**

**EN CAS D'UTILISATION DE L'EMBRASSE CRYO/CUFF AVEC L'UNITÉ AIRCAST CRYO/CUFF IC, VEILLER À BIEN LIRE ET COMPREDRE L'ENSEMBLE DES INSTRUCTIONS INCLUSES DANS LE MODE D'EMPLOI AIRCAST CRYO/CUFF IC.**

**PROFIL DE L'UTILISATEUR A QUI LE DISPOSITIF D'ADRESSE:** Le dispositif s'adresse a un medecin autorise, le patient, l'aide-soignant ou un membre de la famille qui prodigue les soins au patient. L'utilisateur doit être capable de:
- Lire, comprendre et être physiquement apte a respecter toutes les consignes, les avertissements et les precautions qui figurent dans le mode d'emploi.

**PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT:** L'embrasse AirCast Cryo/Cuff fournit une thérapie par le froid (cryotherapie) et la compression.

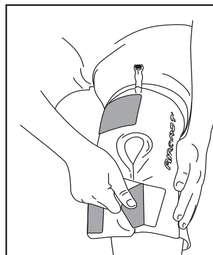
**UTILISATION/INDICATIONS :** L'embrasse Aircast Cryo/Cuff combine le froid et la compression focale pour minimiser le gonflement et la douleur.

**FRÉQUENCE D'UTILISATION :** La durée et la fréquence d'utilisation de l'embrasse Cryo/Cuff sont déterminées par le professionnel de la santé en fonction des besoins du patient concerné. Le froid généré par ce dispositif d'étant suffisant pour provoquer des blessures graves, veiller à vérifier fréquemment l'état de la peau.

**CONTRE-INDICATIONS :** La cryothérapie ne doit pas être utilisée chez les personnes atteintes de la maladie de Raynaud ou d'autres maladies angiospastiques, d'hypersensibilité au froid, de sensibilité cutanée réduite, de circulation locale compromise, de diabète, de drépanocytose, d'artériosclérose, de cryoglobulinémie, de troubles d'hypercoagulation ou d'autres maladies vasculaires périphériques provoquant une ischémie ou une mauvaise circulation sanguine locale, d'une infection locale de tissu, d'une allergie au froid, d'une hypersensibilité au froid, de lésions antérieures dues au froid et d'une hémoglobinurie paroxystique froide.

Ne pas utiliser si vous êtes allergique à l'un des matériaux contenus dans ce produit.

**AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS :**
- Le froid généré par ce dispositif est suffisant pour provoquer des blessures graves, notamment la nécrose tissulaire. Vous devez être capable de vérifier l'état de votre peau sous l'embrasse (NE PAS utiliser si vous ne pouvez pas vérifier fréquemment l'état de la peau). Les personnes ont une sensibilité différente au froid et peuvent réagir différemment au traitement au froid.
- Être attentif aux symptômes suivants : augmentation de la douleur, brûlure, engourdissement, picotements, rougeur accentuée, décoloration, démangeaison, gonflement accru, bourouflures, zébrures, irritation ou autres changements de l'état cutané sous l'embrasse ou autour du site de trait



## ČEŠTINA

**PŘED POUŽITÍM TOHOTO NÁSTROJE SI PROSÍM PEČLIVĚ PŘEČTĚTE VŠEBECNÉ NÁSLEDUJÍCÍ INSTRUKCE. SPRÁVNÁ APLIKACE JE NEZBYTNÁ PRO SPRÁVNOU FUNKCI NÁSTROJE.**

**CHCETE-LI POUŽÍVAT SYSTÉM CRYO/CUFF S JEDNOTKOU AIRCAST CRYO/CUFF, VE PROTIKLADU SE VŠECHNY POKYNY UVEDENÉ V NÁVODĚ K POUŽITÍ JEDNOTKY AIRCAST CRYO/CUFF IC.**

**PROFIL ZAMÝŠLENÉHO UŽIVATELE:** Zamýšleným uživatelem je zdravotnický pracovník s licencí, pacient, pečovatel nebo asistující rodinný příslušník. Uživatel musí být schopen:
- přečíst a porozumět instrukcím, varováním a upozorněním.

**PRINCIP FUNGOVÁNÍ:** Kryoterapie AirCast Cryo/Cuff umožňuje léčbu chladem a kompresí.

**ÚČEL POUŽITÍ/INDIKACE:** Kryomanžeta Aircast Cryo/Cuff kombinuje fokální kompresi s chladem, čímž minimalizuje otoky a bolesti.

**FREKVENCE POUŽITÍM:** Délku a frekvenci používání Cryo/Cuff stanoví lékař v závislosti na individuálních potřebách pacienta. Tento prostředek může při příliš časté nebo dlouhé spotřebě vážně poranit. Řídit se pouze pravidelné kontrolované.

**KONTRAINDIKACE:** Kryoterapie by neměla být používána u osob s Raynaudovou chorobou nebo jiným vazospastickým onemocněním, sníženou kožní citlivostí, poruchou krevního oběhu, diabetem, srpkovitou anémií, artériosklerózou, kryoglobulinémií, hyperaglutinitními poruchami nebo jinými onemocněními periferních cév způsobujícími ischémii nebo špatnou mírou cirkulace, mírnit tkáňovou ischémii, chlabovou alergii, precitlivělost na chlad, předchozím omrzlinami a paroxysmální chladovou hemoglobinúrou.

Pokud jste alergický na jakékoli materiály obsažené v tomto produktu, nepoužívejte jej.

Nepoužívejte, ale mějte alergii na niektorý z materiálov obsahujúcich v tomto produkte.

**VAROVANIA A UPOZORNENÍ:**
- Tento prostředek může při příliš rychlé topné způsobit vážné popáleniny, včetně tkáňové nekrózy; je nutné, abyste byli schopni kontrolovat stav kůže pod manžetou (NEPOUŽÍVEJTE, pokud nemůžete kůži pravidelně kontrolovat). Jednotlivé lidé reagují na chlad různým způsobem a jejich reakce na léčbu chladem se mají mírně lišit.
- Věnujte si zvýšenou bolesti, pálení, necitlivosti, třpytení, zvýšenému zarudnutí, zblednutí, velebnému zarudnutí, otoku, puchýři, podtónům nebo jiným změnám kůže a v případě pod manžetou nebo v okolí oblastí léčení. Pokud zaznamenáte některou z uvedených změn, okamžitě přerušte používání produktu a kontaktujte svého lékaře.
- Kontroly stavu kůže pacienta je musí provádět pravidelně každou 1-2 hodiny. Postupujte opatrně a pravidelně monitorujte pacienty, kteří prostředek používají, a to především děti, starší osoby, neagilní pacienty, pacienty se závažným onemocněním kardiovaskulárního systému, pacienty se sníženou kožní citlivostí nebo krevním oběhem z důvodu špatné výživy, užívání léků nebo metabolické nebo epiniefrin, narkotiků, kouření a užívání alkoholu. Pokud má toto monitorování problémové mimo dohled zdravotnického pracovníka s licencí, musí tento pracovník zajistit, aby pacient nebo pacientův pečovatel pochopil, jak se kůže pacienta monitorovat a ošetřovat.
- Mezi 2 hodinovými cykly kryoterapie se doporučuje přerušit léčbu alespoň na 20 minut.
- Při aplikaci zábalu na kůži umístěte do prostoru mezi zábalem a kůží ochranný materiál (tkaninu nebo bandáž) a neztahujte ji těsně kolem léčené oblasti. Žádná část zábalu se nesmí ani na chvíli dotýkat kůže.
- Zkontrolujte vlhkost. Zaznamenáte-li na manžetě vlhkost, okamžitě přestaňte tento produkt používat.
- Nepoužívejte současně Cryo/Cuff s elastický zábal.
- Nepoužívejte současně Cryo/Cuff s elastický zábal.
- Při plném Cryo/Cuff nenoviejte chladí výše než 38 cm nad manžetu, abyste zamezili nadměrnému tlaku.
- Pokud pociťujete nepohodlí, necitlivost nebo brnění kontejnery, snižte tlak.
- Cryo/Cuff je určena k použití pouze pro jednoho pacienta, a to v průběhu celé jeho léčby.
- Pokud pacient používá manžetu po dělší dobu, je nutné ji čistit (*informace o čistění viz Pokyny k čištění*).
- Malé části a obaly materiál uchovávejte mimo dosah dětí a zvířat. Tyto části představují riziko udušení nebo polknutí.
- Používání příslušenství nebo odpojitelných částí a materiálů neuvedených v těchto pokynech či propojování s jinými prostředkem neuvedeným v těchto pokynech nebo jiná úprava prostředku mohou být nebezpečné.

**INFORMACE O APLIKACI:**
1. **PŘÍPRAVTE CHLADIČ** – připojte modrou hadičku k chladiči. Dopište vodu až po rysku umístěné poblíž plnicího ventilu. Pokud je potřeba led a pro horní okraj chladiče. Na dno izolační díla. Chladič těsně přikryjte víkem. Vyčkejte 5 minut a občas chladič zatřeste, aby se voda ochladila.
2. **NASAĎTE PRÁZDNOU MANŽETU** – položte manžetu na kolenu a zajistěte horní pásek - pevně, ale ne příliš těsně. Upravte přední otvor, aby semanžeta přiložoská po dobu 5 minut. Ujistěte se, že vaše kolena by se měl objevit v otvoru. Vyhněte se tlaku na dolní pásek - nenatahujte elastickou část. V průběhu kontinuální pasivní pohyb léčby (CPM) by měl být spodní pásek velmi volný.
3. **NAPLŇTE MANŽETU** – připojte modrou hadičku k manžetě. Při použití systému Cravity Cryo/Cuff (bez motoru) otevřete vzduchový ventil na vrchu chladiče a zvedněte chladič. Umístěte 38 cm nad manžetu (k 4-chladič zvednut výše než 38 cm, manžeta zvýší svůj objem a hmotnost.) Během plnění manžety držte chladič ve zvýšené poloze po dobu jso zlehčete ventil na vrchu chladiče. Vzduch vstoupí do manžety nyní odejde od manžety stačením kovové zarážky na rychlém odpojení, zatímco je chladič zvednutý.
4. **ZNOVU CHLÁDEŇTE VODU** – Opětovné napojte modrou hadičku na manžetu, snižte chladič pod manžetu a otřízlá voda přetece z manžety do chladiče. Vyčkejte minutu. O dvě, než se voda zamíchá s ledem a ochladí, poté nazvednéte chladič a opakujte plnicí proces.

**POKYNY PRO ČIŠTĚNÍ:** Po použití vypusťte veškerou vodu z manžety, hadičky a chladiče. Ponechte vyprázdněné a nadchněte je a soušzené stažte konec rychlého odpojení. Chladič skladujte bez víka, abyste omezili jeho usušení. Manžetu, hadičku a chladič čistěte pomocí jemného mýdla kapek teluchého mýdla rozpuštěného v horké vodě v chladici. Nikoliérizé recykluje vodu s mýdlem mezi chladičem a manžetou po celou dobu spotřeby pouze s teplou vodou. Důkladně vypláchněte.

**POUŽITÝ MATERIÁL:** Polyuretanový nylon, nylon, polyetherová pěna.

**ZÁRUKA:** DJO, LLC provede opravu nebo výměnu celého nebo části výrobku a jeho příslušenství z důvodu vady materiálu nebo pracovní zručnosti po dobu šesti měsíců od data prodeje. V rozsahu, ve kterém se podmínky této záruky neshodují s místními předpisy, se uplatňují tyto místní předpisy.

**VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ:**

Varování

**POUZE NA LÉKAŘSKÝ PŘEDPIS.**
**K POUŽITÍ POUZE PRO JEDNOHO PACIENTA.**

**NEOBSAHUJE PŘÍRODNÍ PRYŽOVÝ LATEX.**

**OZNÁMENÍ: I KDYŽ BYLO U NEJMODERNĚJŠÍCH TECHNIK VĚNOVÁNO MAXIMÁLNÍ ÚSILÍ PRO ZÍSKÁNÍ MAXIMÁLNÍ KOMPATIBILITY FUNKCE, SÍLY, TRVANLIVOSTI A POHODLÍ, NELZE ZARUČIT, ŽE POUŽÍVÁNÍ TOHOTO PRODUKTU ZABRÁNÍ PORANĚNÍ.**

## SLOVENČINA

**PRED POUŽITÍM TOHTO NÁSTROJA SI POZORNE PREČÍTAJTE CELÉ NASLEDUJÚCE INŠTRUKCIE. SPRÁVNE POUŽITIE PRÍSTROJA JE NUTNÉ K JEHO SPRÁVNEMU FUNGOVANIU.**

**AK POUŽÍVATE MANŽETU CRYO/CUFF SO ZARIADENÍM AIRCAST CRYO/CUFF IC, NEZABUDNITE SI PREČÍTAŤ VŠETKY POKYNY UVEDENÉ V NÁVODE NA POUŽITIE ZARIADENIA AIRCAST CRYO/CUFF IC.**

**PROFIL ZAMÝŠLENÉHO POUŽÍVATEĽA:** Zamýšľaný používateľ má byť zdravotnícky pracovník s platnými oprávneniami, pacient, ošetrovateľ pacienta alebo Den rodiny poskytujúci pomoc. Používateľa by mali byť schopní:
- prečítať si pokyny, varovania a upozornenia a pochopiť ich.

**PRINCÍP PRÁCE:** Zariadenie AirCast Cryo/Cuff umožňuje liečbu chladom a kompresiu.

**ÚČEL POUŽITIA/INDIKÁCIE:** Zariadenie Aircast Cryo/Cuff kombinuje fokálnej kompresie s chladom, čímž minimalizuje otoky a bolesti.

**FREKVENCIE POUŽITIA:** Dĺžku a frekvenciu používania Cryo/Cuff sú určené zdravotníckym odborníkom podľa individuálnych potrieb pacienta. Toto zariadenie môže byť dostatočne zodené na to, aby spôsobilo závažné poranenie, preto pokračujte Často kontrolujte.

**KONTRAINDIKÁCIE:** Kryoterapiu by nemala byť používaná u osôb s Raynaudovou chorobou alebo inou vazospastickou chorobou, precitlivenosťou na chlad, zníženou citlivosťou pokožky, narušenou kožnou cirkuláciou, cukrovkou, kosáčikovitou anémiou, artériosklerózou, kryoglobulinémiou, hyperkoagulačnými poruchami zrážania alebo inými periférnymi cievnymi chorobami spôsobujúcimi ischémiu alebo nedostatočnú kožnú cirkuláciu, lokálnou reakciou tkaniva, alergiou na chlad, precitlivenosťou na chlad, predchádzajúcimi omrzlinami a paroxysmálnou chladovou hemoglobinúriou.

Ak máte akanvek, hoľs ste v alergok over for nogle af materialerne i dette produkt.

**ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER:**
- Dette udstyr kan gøre kolde nok til at årsage alvorlige personskader, herunder vævsnekrose. Det skal være muligt hyppigt at kontrollere hudens tilstand under manchetten (HAR IKKE anvendes, hvis hudens tilstand ikke kan kontrolleres hyppigt). Mennesker reagerer forskellig på kulde, og der bør forskellige måder og kan reagere forskellig på kuldebehandling.
- Kontroller, om der er øget smerte, brændende fornemmelse, følelsesløshed, prikken, øget rødme, misfarvning, ikke, øget hævelse, solber, striber, irritation eller ændre ændringer i hudens tilstand under eller omkring det berørte sted. Hvis du bemærker en af disse ændringer skal du stoppe med produktet og kontaktet med læge. hvis nogen af disse tilstande forekommer.
- Patienters hudtilstand skal kontrolleres rutinemæssigt med 1-2 timers mellemrum. Der skal udvises forsigtighed, herunder rutinemæssig patientovervågning, ved brug af børn, ældre, mental svækkede, patienter med alvorlige kardiovaskulære sygdomme, nedsat hudfølsomhed eller cirkulationen på grund af dårlig ernæring, medicin (f.eks. betablokkere, epinefrin og narkotika), tobak og alkohol. Hvis denne overvågning skal foregå uden den autoriserede sygeplejerskemand tilstedeværelse, skal han eller hun sørge, at patienten eller den, der plejer patienten, forstår, hvorledes overvågningen skal gennemføres.
- Det anbefales, at der er mindst 20 minutters ophør mellem kryoterapibehandling af 2 timers varighed.
- Når apparatet vikles på huden, skal der anvendes en barriere (f.eks. en klud eller bandage) reklæmi bandagen og huden, og den må ikke stå i nærhed af denne området. Lad ikke bandagen sidde på huden i længere tid ad gangen.
- Kontrolle for fugt. Stop omgående brugen af udstyret, hvis der er fugt på manchetten.
- Der må ikke anvendes en elastikbandage sammen med Cryo/Cuff.
- Bandager, der anvendes under Cryo/Cuff, skal pålægtes læst.
- Når Cryo/Cuff anvendes, skal der ikke anvendes mere end 38 cm over manchetten, for at undgå for høj tryk.
- Sænk trykket, hvis der opleves sæbebog, følelsesløshed eller snurren i benet.
- Cryo/Cuff er kun beregnet til en enkelt patient, men kan anvendes på den samme patient under hele behandlingsforløbet.
- Anvendningen skal rengøres, hvis den anvendes på den samme patient i længere tid (*se "Rengøringsvejledninger" for oplysninger om rengøring*).
- Hold små dele og emballagematerialer væk fra små børn og dyr. Disse genstande udgør en risiko for kvælning.
- Det kan være farligt at bruge eller forbinde tilbehør, affaldsgive dele og materialer, der ikke er beskrevet i denne brugsanvisning, eller på anden måde modificeret udstyr.

**ANVENDELSESVEJLEDNING:**

**KLARGØRING AF KØLEBOKSEN** - Slut den blå slange til køleboksen. Fyld vand op til linjen markeret på siden af køleboksen. Hvis der er behov for det, fyldes der op til toppen af køleboksen. Lag isoleringsskiven over på isen. Sæt køleboksen lige på, så det skutter sæt tæt. Lad vandet afkøle i 5 minutter, mens der rystes af og til.

**PÅSÆTNING AF DEN TOMME MANCHET** - Læg manchetten foran på knæet, og sæt den øverste rem fast, men ikke for stramt på. Juster den forreste åbning, så manchetten passer godt. Du skal kunne se dine knæ - knæskallen skal komme ned gennem åbningen. Sæt den nederste rem fast på - elastikken må ikke strækkes. Under behandling med kontinuerlig passiv bevægelse (continuous passive motion, CPM) skal den nederste rem være meget les.

**OPFYLDNING AF MANCHET** - Slut den blå slange til manchetten, og luft efter et klik/lukket. Åben luftventil i køleboksens låg, og have køleboksen maks. 38 cm over manchetten, når Cravity Cryo/Cuff (ikke motoristeret) anvendes. (Hvis køleboksen hæves mere end 38 cm over manchetten, øges manchettens volumen og vægt.) Hold den lukkede køleboksen i ca. 30 sekunder, mens manchetten fyldes. Luk luftfulde på køleboksens låg. Køleboksen kan nu tages af manchetten ved at trykke på metalfligen på lynfrakoblingen, mens køleboksen hæves.

**GENKØLING AF VAND** - Slut igen den blå slange til manchetten, sænk køleboksen til under manchetten, så det opvarmede vand løber fra manchetten ned i køleboksen. Lad vandet blande sig med isen et minut eller to for at afkøle, og hæv derefter køleboksen igen, og gentag opfyldningsprocessen.

**RENGØRINGSVEJLEDNING:** Efter brug tømmes vandet helt ud af manchet, slange og køleboksen. (Slangen tømmes ved at blæse hæver samtidig med, at der trykkes ned på spisden af lynfrakoblingen). Genbrug køleboksen skal opbevares med toppen taget af, så den kan tørre. Manchetten, slangen og køleboksen skal rengøres med jævne mellemrum med lidt flydende sæbe tilsat varmt vand i køleboksen. Lad sæbe-/vandblandingen løbe mellem køleboksen og manchetten et par gange, og gentag derefter kun varmt vand. Skyl grundigt.

**MATERIALEINDHOLD:** Polyuretannylon, nylon, polyetherskum.

**GARANTI:** Op til seks måneder efter købsdatoen vil DJO, LLC helt eller delvist reparere eller udskifte udstyret og dets tilbehør i tilfælde af fejl i materialer eller udførelse. I det omfang vilkårene i denne garanti er ikke forenelige med lokal lovgivning, vil bestemmelserne i den pågældende lovgivning være gældende.

**SYMBOLFORKLARING:**

Advarsler

**KUN PÅ RECEPT.**
**MÅ KUN BRUGES PÅ EN ENKELT PATIENT.**

**IKKE FREMSTILLET MED NATURGUMMILATEX.**

**ERKLÆRING: SELVOM DER ER GJORT ALT HVAD AVANCEREDE TEKNIKKER KAN GØRE FOR AT OPNÅ DEN FORENEDE MAKSIMALE KOMPATIBILITET, STYRKE, LEVETID OG KOMFORT, ER DET IKKE MULIGT AT GIVE NOGEN GARANTI FOR AT MAN KAN UNDGÅ LÆSIONER VED AT BRUGE DETTE PRODUKT.**

## DANSK

**LÆS FØLGENDE ANVISNINGER GRUNDIGT IGENNEM FØR ANVENDELSE AF ANORDNINGEN. KORREKT ANVENDELSE ER VIGTIG FOR, AT ANORDNINGEN FUNGERER KORREKT.**

**HVIS CRYO/CUFF ANVENDES SAMMEN MED AIRCAST CRYO/CUFF IC-ENHEDEN SKAL ALLE INSTRUKTIONER, DER ER ANGIVET I BRUKSANVISNINGEN TIL AIRCAST CRYO/CUFF IC, LÆSES GRUNDIGT IGENNEM.**

**TILSIGTET BRUGERPROFIL:** Den tilsigtede bruger skal være en autoriseret læge, patienten, patientens omsorgsperson eller et familiemedlem, der yder hjælp. Brugeren skal kunne:
- læse og forstå anvisninger, advarsler og forholdsregler.

**VIRKEMÅDE:** AirCast Cryo/Cuff leverer kuldebehandling og kompression.

**TILSIGTET ANVENDELSE/INDIKATIONER:** Aircast Cryo/Cuff kombinerer punktkompression med kulde for at minimere hævelser og smerter.

**ANVENDELSESHYPPIGHED:** Hvor længe og hvor hurtig Cryo/Cuff skal anvendes, afgøres af lægen, afhængig af patientens individuelle behov. Dis dette produkt kan blive skadet ved for ofte og for lange anvendelse af for meget af for lidt. Følg de ordinerede kontrolleres pasientens tilstand.

**KONTRAINDIKATIONER:** Kryoterapi må ikke anvendes på personer med Raynauds sygdom eller andre vasospastiske sygdomme, nedsat følsomhed, nedsat hudkvalitet, forstyrret kredsløb, diabetikere, seglcellianæmi, arteriosklerose, kryoglobulinæmi, sygdomme med hyperkoagulering og andre perifere vaskulære sygdomme, for forårsager iskæmi eller dårligt lokalt kredsløb, lokal vævsreaktion, kuldeallergi, kuldeoverfølsomhed, tidligere kuldeskader og paroksysmisk kulde hæmoglobinuri.

Må ikke anvendes, hvis du er allergisk over for nogle af materialerne i dette produkt.

**VARNINGAR OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER:**
- Denna enhet kan kylas ner så mycket att den orsakar allvarlig skada, inklusive vävnadsnekros. Du måste kunna kontrollera hur din hud ser ut under manschetten (använd INTE produkten om du inte kan kontrollera huden tillräckligt ofta). Människor är känsliga för kyla på olika sätt och kan därför reagera olika på kuldebehandling.
- Kontroller, om det er øget smerte, brændende fornemmelse, følelsesløshed, prikken, øget rødme, misfarvning, ikke, øget hævelse, solber, striber, irritation eller ande ændringer i hudens tilstand under eller omkring det berørte sted. Hvis du bemærker en af disse ændringer skal du stoppe med produktet og kontaktet med læge. hvis nogen af disse tilstande forekommer.
- Patientens hudtillstand skal kontrolleras rutinemässigt med 1-2 timers mellemrum. Der skal udvises forsigtighed, herunder rutinemæssig patientovervågning, ved brug af børn, ældre, mental svækkede, patienter med alvorlige kardiovaskulære sygdomme, nedsat hudfølsomhed eller cirkulationen på grund af dårlig ernæring, medicin (f.eks. betablokkere, epinefrin og narkotika), tobak og alkohol. Hvis denne overvågning skal foregå uden den autoriserede sygeplejerskemand tilstedeværelse, skal han eller hun sørge, at patienten eller den, der plejer patienten, forstår, hvorledes overvågningen skal gennemføres.
- Det anbefales, at der er mindst 20 minutters ophør mellem kryoterapibehandling af 2 timers varighed.
- Når apparatet vikles på huden, skal der anvendes en barriere (f.eks. en klud eller bandage) reklæmi bandagen og huden, og den må ikke stå i nærhed af denne området. Lad ikke bandagen sidde på huden i længere tid ad gangen.
- Kontrolle for fugt. Stop omgående brugen af udstyret, hvis der er fugt på manchetten.
- Der må ikke anvendes en elastikbandage sammen med Cryo/Cuff.
- Bandager, der anvendes under Cryo/Cuff, skal pålægtes læst.
- Når Cryo/Cuff anvendes, skal der ikke anvendes mere end 38 cm over manchetten, for at undgå for høj tryk.
- Sænk trykket, hvis der opleves sæbebog, følelsesløshed eller snurren i benet.
- Cryo/Cuff er kun beregnet til en enkelt patient, men kan anvendes på den samme patient under hele behandlingsforløbet.
- Anvendningen skal rengøres, hvis den anvendes på den samme patient i længere tid (*se "Rengøringsvejledninger" for oplysninger om rengøring*).
- Hold små dele og emballagematerialer væk fra små børn og dyr. Disse genstande udgør en risiko for kvælning.
- Det kan være farligt at bruge eller forbinde tilbehør, affaldsgive dele og materialer, der ikke er beskrevet i denne brugsanvisning, eller på anden måde modificeret udstyr.

**ANVENDELSESVEJLEDNING:**

**FÖRBEREDA KYLAREN** - Anslut den blå slangen till kylaren. Fyll på vatten upp till linjen i kylarenheten. Om det behövs ska kylaren fyllas upp till toppen av kylarenheten. Lägg isoleringsskivan ovan på isen. Sätt kylarenheten lägg på, så det sluttar tart lit. Låt vandet afkule i 5 minutter, mens der rystes af og til.

**PÅSÆTNING AF DEN TOMME MANCHET** - Læg manchetten foran på knæet, og sæt den øverste rem fast, men ikke for stramt på. Juster den forreste åbning, så manchetten passer godt. Du skal kunne se dine knæ - knæskallen skal komme ned gennem åbningen. Sæt den nederste rem fast på - elastikken må ikke strækkes. Under behandling med kontinuerlig passiv bevægelse (continuous passive motion, CPM) skal den nederste rem være meget les.

**OPFYLDNING AF MANCHET** - Slut den blå slange til manchetten, og luft efter et klik/lukket. Åben luftventil i kylarenhedens låg, og have kylarenheden maks. 38 cm over manchetten, når Cravity Cryo/Cuff (ikke motoriseret) anvendes. (Hvis kylarenheden hæves mere end 38 cm over manchetten, øges manchettens volumen og vægt.) Hold den lukkede kylarenhed i ca. 30 sekunder, mens manchetten fyldes. Luk luftfulde på kylarenhedens låg. Kylarenheden kan nu tages af manchetten ved at trykke på metalfligen på lynfrakoblingen, mens kylarenheden hæves.

**GENKØLING AF VAND** - Slut igen den blå slange til manchetten, sænk kylarenheden til under manchetten, så det opvarmede vand løber fra manchetten ned i kylarenheden. Lad vandet blande sig med isen et minut eller to for at afkøle, og hæv derefter kylarenheden igen, og gentag opfyldningsprocessen.

**RENGÖRINGSANVISNING:** Efter brug tømmes vandet helt ud af manchet, slange og kylarenhed. (Slangen tømmes ved at blæse hæver samtidig med, at der trykkes ned på spisden af lynfrakoblingen). Genbrug kylarenheden skal opbevares med toppen taget af, så den kan tørre. Manchetten, slangen og kylarenheden skal rengøres med jævne mellemrum med lidt flydende sæbe tilsat varmt vand i kylarenheden. Lad sæbe-/vandblandingen løbe mellem kylarenheden og manchetten et par gange, og gentag derefter kun varmt vand. Skyl grundigt.

**MATERIALEINDHOLD:** Polyuretannylon, nylon, polyetherskum.

**GARANTI:** Op til seks måneder efter købsdatoen vil DJO, LLC helt eller delvist reparere eller udskifte udstyret og dets tilbehør i tilfælde af fejl i materialer eller udførelse. I det omfang vilkårene i denne garanti er ikke forenelige med lokal lovgivning, vil bestemmelserne i den pågældende lovgivning være gældende.

**SYMBOLFORKLARING:**

Varningar

**RECEPTBELAGD.**
**ENDAST AVSEDD FÖR ENPATIENTBRUK.**

**EJ TILLVERKAD AV NATURGUMMI (LATEX).**

**OBS! ALLA ANSTRÄNGNINGAR HAR GJORTS OCH MODERN TEKNIK ANVÄNTS FÖR ATT UPPNÅ MAXIMAL ÖVERENSSTÄMMELSE, STYRKA, HÅLLBARHET OCH KOMFORT, MEN INGA GARANTIER LÄMNAS ATT SKADA FÖRHINDRAS GENOM ATT ANVÄNDA DENNA PRODUKT.**

## SVENSKA

**LÄS FÖLJANDE ANVISNINGAR NOGGRANT OCH FULLSTÄNDIGT INNAN DU ANVÄNDER PRODUKTEN. KORREKT APPLIKATION ÄR AV STÖRSTA VIKT FÖR PRODUKTENS KORREKTA FUNKTION.**

**OM DU ANVÄNDER CRYO/CUFF MED AIRCAST CRYO/CUFF IC-ENHETEN SKA DU LÄSA ALLA ANVISNINGAR I BRUKSANVISNINGEN TILL AIRCAST CRYO/CUFF IC NOGGRANT.**

**AVSEDD ANVÄNDARE:** Den avsedda användaren ska vara legitimerad sjukvårdspersonal, patienten, patientens vårdare eller en familjemedlem som ger assistans. Användaren ska kunna:
- Läsa och förstå anvisningar, varningarna och försiktighetsåtgärderna.

**FUNKTIONSPRINCIP:** AirCast Cryo/Cuff ger kylbehandling och kompression.

**AVSEDD ANVÄNDNING/INDIKATIONER:** Aircast Cryo/Cuff kombinerar fokal kompression med kyla för att minimera svullnad och smärta.

**ANVÄNDNINGSFREKVENS:** Hur länge och hur ofta Cryo/Cuff ska användas bestäms av läkare, beroende på patientens individuella behov. Denna enhet kan kylas ner så mycket att den orsakar allvarlig skada. Var därför noga med att kontrollera patientens hud ofta.

**KONTRAINDIKATIONER:** Kryoterapi får inte användas på personer med Raynauds sjukdom eller annan vasospastisk sjukdom, överkänslighet mot kyla, minskad hudkänslighet, försämrad lokal cirkulation, diabetiker, sickelcellanemi, arteriosklerose, kryoglobulinemi, hyperkoagulerbara koagulationsrubbningar eller andra perifera kärlsjukdomar som orsakar ischemi eller dålig lokal cirkulation, lokal vävnadsinfektion, kölldallergi, överkänslighet för kyla, tidigare kuldeskada och paroxysmal köldhemoglobinuri.

Använd inte om du är allergisk mot något av materialen i denna produkt.

**VARNINGAR OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER:**
- Tänk på att vissa material kan bli varma och orsaka allvarliga skador, inklusive vävnadsnekros. Om du måste kunna kontrollera hur din hud ser ut under manschetten (använd INTE produkten om du inte kan kontrollera huden tillräckligt ofta). Människor är känsliga för kyla på olika sätt och kan därför reagera olika på köldbehandling.
- Kontroller, om der er øget smerte, brændende fornemmelse, følelsesløshed, prikken, øget rødme, misfarvning, ikke, øget hævelse, solber, striber, irritation eller ande ændringer i hudens tilstand under eller omkring det berørte sted. Hvis du bemærker en af disse ændringer skal du stoppe med produktet og kontaktet med læge. hvis nogen af disse tilstande forekommer.
- Patientens hudtillstand skal kontrolleras rutinemässigt med 1-2 timers mellemrum. Der skal utövas försiktighet, bland annat rutinmässig patientövervakning, vid bruk av barn, äldre, personer med svårt nedsatt hudkänslighet eller cirkulationsproblem som orsakas av dålig näring, läkemedel (t.ex. betablockerare eller epinefrin, narkotika), tobak och alkoholanvändning. Om sådan övervakning ska ske utan närvaro av legitimerad sjukvårdspersonal, måste denne se till att patienten eller den som vårdar patienten förstår hur sådan övervakning ska ske.
- Det rekommenderas att det finns minst 20 minuter emellan varje kryoterapibehandling som varar i 2 timmar.
- Om du applicerar enheten omslag på huden ska du applicera en barrär (t.ex. tyg eller bandage) mellan bandaget och huden, och den ska inte vara i nära kontakt med det berörda stället. Ett bandage som sitter på huden i längre tid ska undvikas.
- Kontrollera om det finns fukt. Om det finns fukt på manschetten ska du omedelbart avbryta användningen.
- Du måste inte ett elastisk omslag tillsammans med Cryo/Cuff ska appliceras löst.
- Om du ska applicera ett mint 20 minuter mellan 2 timmar lange kryoterapiskifter.
- Om du ska applicera ett mint 20 minuter mellan 2 timmar lange kryoterapiskifter.
- Om du ska applicera ett mint 20 minuter mellan 2 timmar lange kryoterapiskifter.
- Kan det vara farligt att bruge eller binde tilbehør, affaldsgive dele og materialer, der ikke er beskrevet i denne brugsanvisning, eller på anden måde modificeret udstyr.

**BRUKSINFORMASJON:**

**KLARGJØR KJØLEENHETEN** – Koble den blå slangen til kjøleenheten. Fyll på vann opp til linjen i kjøleenheten, og fyll dersteter opp med is. Legg isolasjonsplaten over på isen. Fest kjøleenheten slik at den sitter godt sitt. Lad vandet afkule i 5 minutter, mens der rystes af og til.

**SETT PÅ DEN TOMME MANSJETTEN** – Legg mansjetten med forsiden av knee og fest den øvre stroppen slik at den sitter godt uten å stramme. Juster mansjettens fremre åpning til den tilpasses kneet når det er noe bøyd. Kneskillen skal vises i åpningen. Fest den nedre stroppen godt uten å stramme strekke. Ved kontinuerlig passiv bevegelsesterapi (CPM) må den nedre stroppen være svært les.

**FYLL MANSJETTEN** – Koble den blå slangen til mansjetten. Du skal have et klikk. Ved bruk av Cravity Cryo/Cuff (ikke motorisert) skal du åpne luftventilen på kjøleenhetens lokk og løfte kjøleenheten slik at den er maksimalt 38 cm over mansjetten. (Hvis kjøleenheten er over mer enn 38 cm over mansjetten, økes mansjettens volum og vekt.) Hold kjøleenheten over mansjetten i ca. 30 sekunder mens mansjetten fylles. Sørg luftventilen på kjøleenhetens lokk. Du kan nå løse kjøleenheten fra mansjetten ved å trykke på metallappen på hurtigkoblingen mens kjøleenheten løftes.

**KJØLE NED VANNET IGJEN** – Koble den blå slangen til mansjetten igjen, senk kjøleenheten slik at en er lavere enn mansjetten, og la det oppvarmede vannet renne fra mansjetten ned i kjøleenheten. Vent et minutt eller to slik at vannet blander seg med isen og kjøles ned. Løft deretter kjøleenheten og gjenta fyllerprosessen.

**RENGJØRING:** Etter bruk skal du tømme mansjetten, slangen og kjøleenheten helt for vann. (For å tømme slangen hever du den mens du trykker på spisen på hurtigkoblingen.) Opbevar kjøleenheten med lokket av slik at den får tørke. Rengjør mansjetten, slangen og kjøleenheten regelmessig med litt flytende vaskemiddel i varmt vann tilsatt lite flytende såpe i kjøleenheten. La såpevannet strømme mellom kjøleenheten og mansjetten noen ganger, og gjenta deretter med kun varmt vann. Skyll grundig.

**MATERIALINNHOLD:** Polyuretannylon, nylon, polyetherskum.

**GARANTI:** DJO, LLC vil reparere eller erstatte hele eller deler av enheten og dens tilbehør for defekter i materialer eller utførelse i en periode på 6 måneder fra salgsdatoen. I den grad vilkårene i denne garantien er i strid med lokale forskrifter, vil bestemmelsene i den lokale forskriften gjelde.

**SYMBOLFORKLARING:**

Advarsler

**RESEPTBELAGT.**
**TIL BRUK PÅ EN PASIENT.**

**IKKE FREMSTILT AV NATURGUMMILATEX.**

## SUOMI

**LUE SEURAAVAT OHJEET HUOLELLISESTI KOKONAAN ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ. OIKEA KIINNITTÄMINEN ON TÄRKEÄÄ LAITTEEN ASIANMUKAISEN TOIMINNAN KANNALTA.**

**JOS KÄYTÄT CRYO/CUFF-MANSETTIA AIRCAST CRYO/CUFF IC -LAITTEEN KANSSA, VARMISTA, ETTÄ OLET LUKENUT JA YMMÄRTÄNYT KAIKKI AIRCAST CRYO/CUFF IC -LAITTEEN OPPAASSA ANNETUT OHJEET.**

**KÄYTTÄJÄÄ KOSKEVAT EDELLYTYKSET:** Tuote on tarkoitettu valtuutetun terveydenhuollon ammattilaisen, potilaan, hänen hoitajansa tai hänen läheisensä käyttöön. Brukeren skal være i stand til å gjøre følgende:
- Les og forstå anvisninger, advarsler og forholdsregler.

**VAIKUTUSPERIAATE:** AirCast Cryo/Cuff antaa kylmähoitoa ja kompressiota.

**KÄYTTÖTARKOITUS/KÄYTTÖAIHEET:** Aircast Cryo/Cuff -laitteessa yhdistyvät fokaalinen puristus ja kylmä. Ne saadaan minimoitua turvotus ja kipu.

**KÄYTTÖTIHEYS:** Cryo/Cuff-manseten käytön pituuden ja tiheyden määrittelee lääkäri yksilöllisten potilaiden tarpeiden perusteella. Tämä laite voi olla niin kylmä, että se aiheuttaa vakavia vammoja, joten muista tarkistaa ihon kunto usein.

**VASTA-AIHEET:** Kryoterapiaa ei tule antaa henkilöille, jotka on Raynaudin tauti tai jokin muu vasospastinen sairaus, kylmäyliherkkyys, heikentynyt ihon herkkyys, heikentynyt paikallinen verenkierto, diabetes, srpsoolasanemia, valtimosiveltimetaudit, kryoglobulinemia, hyytymishäiriöt (hyperkoagulaatiovaus) tai muu perifeerinen verisairaudet, jotka aiheuttaa iskemiaa tai heikentynyttä paikallista verenkiertoa, paikallinen kudosreitelto, kylmäallergia, ylherkkyys kylmälle, aiempi paleltumavamma ja kortikaalisen aiheuttava kylmä hemoglobinuria.

Ikä kiärä tuotetta, jos olet allerginen jokkein sen sisältämälle materiaalille.

**VAROITUKSET JA VAROTOIMET:**
- Tämä laite voi olla niin kylmä, että se voi aiheuttaa vakavia vammoja, kuten kudoskuolion. Sinun täytyy pystyä tarkistamaan kylmätyynen alla olevan ihon kunto (ÄLÄ käytä, jos et voi tarkistaa ihon kuntoa usein). Ihmiset ovat herkkiä kylmälle usein eri tavoin, ja ei ihmeet voivat reagoida kylmähoitoon eri tavoin.
- Tarkista, esiintyykö kylmätyynen alla tai hoitoalueen ympärillä enemmän kipua, tuumustusta, punoittamista, kiihtymistä, ihon muutoksia, kiinteämpiä, värimuutoksia, kutinaa, turvotusta, rakkoilua, paukamia, ärtymystä tai muita ihomuutoksia. Jos koet jotain näistä oireista, lopeta tuotteen käyttäminen ja ota yhteys lääkäriisi.
- Potilaan ihon kunto on tarkistettava säännöllisesti 1-2 tunnin välein. Varovaisuutta on noudatettava tarkkailemalla potilaita säännöllisesti silloin, kun laitetta käytetään lapsille, vanhuksille, toimintakyvyttömille potilaille, vakeaa sydän- ja verisuonitautia sairastaville sekä potilaille, joiden ihon herkkyys tai verenkierto on heikentynyt huonon ravitsemuksen, lääkkeiden (esim. beetasalpajien tai epinefriinin), nukutusaineiden) tupakan tai alkoholin käytön takia. Jos kyseinen tarkkailu tehdään ilman valtuutettua terveydenhuollon ammattilaisen paikallaolosta, tämän on varmistettava, että potilas tai hänen ho